

ALAÍDE VENES ESTUDILLO
REVEALING NEO-RACISM IN THE INDITEX COMMODITY CHAIN

Every week, thousands of customers buy garments from INDITEX Corporation, but few of them know or care about where their clothes were produced. Though the customers and the garment workers are quite distant from each other, at the same time they have an extremely intimate relationship. This distance which renders the consumers and the workers invisible to each other is what Karl Marx identifies as a syndrome of commodity fetishism, a feature of consumerist societies. Their division is not a coincidence; it is systematically prearranged by the logic of neo-racism, a way of structuring relations of power between the so-called “developed world” and the “underdeveloped world.”

In the thesis I argue that the progress of INDITEX Corporation is facilitated by neo-racism; as Balibar suggests. Neo-racism is a symptom

of the era of ‘decolonization’, of the reversal of population movements between the old colonies and the old metropolises, and the division of humanity whiting a single political space, (...) a racism which, at first sight, does not postulate the superiority of certain groups or peoples in relation to others but ‘only’ the harmfulness of abolishing frontiers, the incompatibility of life- styles and traditions.¹

For understanding the specific character of this neo-racism, I propose to use Foucault’s concept of bio-political control which intervenes as an organizing force in social relations, disciplining and normalizing the death function in the era of Empire. For Hardt and Negri, ‘Empire’ is a new rule of structuring a world dominated by the market while binding together extremely unequal populations.

FÁTIMA MURIEL FLOREZ
FORTALECIMIENTO, PROMOCIÓN Y PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS Y EL DESARROLLO HUMANO SOSTENIBLE PARA LAS MUJERES RURALES Y/O EN SITUACIÓN DE DESPLAZAMIENTO EN EL DEPARTAMENTO DE PUTUMAYO – COLOMBIA

La tesis “Fortalecimiento, promoción y protección de los derechos humanos y el desarrollo humano sostenible para las mujeres rurales y/o en situación de desplazamiento en el departamento de Putumayo – Colombia”, es un estudio con elementos tanto de la teoría feminista como de investigación socio cultural sobre trauma y memoria.

El estudio analiza la condición de las mujeres en el Putumayo y las violencias cometidas en contra de ellas. El documento está enriquecido por el análisis de las razones económicas y políticas, que son la raíz de la violencia contra las mujeres. De interés particular es la parte que concierne a los derechos humanos y la globalización dentro de la perspectiva de género, ya que destaca la posición distinta de las mujeres visibilizando las diversas violencias contra la mujer – violencias estructurales, violencia intrafamiliar y violencia en el marco del conflicto armado interno-. En el análisis se logra prever las estrategias posibles de fortalecimiento para las mujeres y explicar sobre la memoria (individual y colectiva) y estudios de trauma

¹ Etienne Balibar, “Is there a Neo- Racism?,” *Ibid.*, 21.

que se aplican a la situación específica en una de las regiones más afectadas por el conflicto armado en Colombia.

En el proceso se logra documentar la situación de vulneración de derechos humanos y DESCA de las mujeres del Putumayo. Los resultados más relevantes, son los siguientes: 1- Un documento diagnóstico. 2- Dos bases de datos que contiene los datos cuantitativos y cualitativos de 450 encuestas y testimonios recogidos en audio y escritos. 3- Un Video denominado "El Derecho a la Palabra", "Mujeres que hacen historia en Putumayo". 4. Un grupo coordinador de investigadoras conformado por 19 mujeres de 7 de los 13 municipios del Putumayo. Este grupo constituyó la red local articuladora de las actividades en terreno, cada una de ellas, son lideresas de organizaciones femeninas y defensoras contra las violencias de género.

JELENA BAKIC

MILENA – UNA VOZ EN LA SOMBRA

Milena Pavlović-Barilli (1909 -1945), pintora y poeta, nació en Serbia y vivió en varios países de Europa y finalmente en Nueva York, Estados Unidos, donde murió a los 36 años de edad. Escribió su poesía en serbio, italiano, español y francés. Constantemente cambiando su modo de expresarse en pintura, en Estados Unidos se dedicó al diseño comercial y a la elaboración de retratos, como únicas maneras de conseguir ingresos estables y llevar una vida independiente. Aunque fue temporalmente olvidada por la crítica artística y literaria yugoslava dominante, el interés por su obra en Yugoslavia fue renovado en 1960. En el mundo italiano, su trabajo fue presentado en gacetas, revistas e introducciones a los catálogos de sus exposiciones mientras ella vivió (principalmente debido a la imagen de su padre, Bruno Barilli, un renombrado compositor y escritor), pero luego fue prácticamente olvidado. Durante su vida en Estados Unidos llegó a ser relativamente conocida, mientras como poeta fue completamente olvidada, una voz en la sombra, tanto en Yugoslavia como en Italia y en Estados Unidos.

Mediante mis análisis y explicaciones, quiero posibilitar que su obra sea vista dentro de un contexto histórico y teórico, que se exprese en un lenguaje diferente al actual, donde el género desempeñe un papel fundamental. Este estudio se centra, por tanto, en los temas autobiográficos de la obra de Milena's Pavlović-Barilli (su poesía, sus cartas y su pintura), poniendo un énfasis en la construcción de la pluralidad de identidades de Milena.

LIVAN SOTO GONZALEZ

UNA MIRADA A LOS CUERPOS TRANSGÉNEROS EN EL DISCURSO LEGAL DESDE UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO

Cuando la relación privado-público se distorsiona y además se representa a los seres humanos que viven en sociedad, como si todos fuesen individuos adultos y racionales que actúan libre e independientemente, descubrimos que gran parte de la ciudadanía ha sido excluida y sus necesidades ocultadas. Esto significa admitir que la mayoría de los seres humanos que integran la comunidad son invisibilizados en el mundo de los derechos al carecer de una adecuada garantía y protección de los mismos.

Incontables son las aproximaciones teóricas y prácticas que intentan aprehender que es ser transexual o persona trans, en un contexto determinado. Sin embargo, es evidente que el término transgénero devela una profunda fisura al discurso médico-legal, en tanto no supone una categoría cerrada en el binarismo sexo/género.

Esta investigación indaga en los vínculos que se generan entre la política jurídica que subyace en el discurso legal y las personas transgénero, prestando especial atención a la Jurisprudencia Transgénero en Cuba. Para ello, he implementado un análisis comparado de sentencias desde una perspectiva de género, incorporando a la vez, un análisis de la jurisprudencia transgénero internacional, destacando países como España, Australia, Estados Unidos y el Reino Unido entre otros.

Igualmente examinamos las distintas y contradictorias re-formulaciones que para la determinación del sexo legal de las personas transgéneros han previsto algunos ordenamientos jurídicos, siempre condicionado por los discursos médicos y los efectos que generan sobre y en “beneficio” de estas personas. Intentamos desvelar como el Derecho, en tanto discurso con un marcado carácter de producción e inscripción cultural sobre los cuerpos transgéneros, encuentra legitimidad en el discurso médico, para convertirles en los grandes ausentes del discurso legal y negarles el reconocimiento de sus derechos humanos.

Mª ENCARNACIÓN QUESADA HERRERA

LA PERSPECTIVA DE GÉNERO EN EL COMERCIO JUSTO: UNA REFLEXIÓN ECONÓMICA-ANTROPOLOGICA

El Comercio Justo es un mercado perteneciente a las economías alternativas o solidarias. Uno de los criterios para certificar un producto, y así poder ser comercializado dentro de la cadena de Comercio Justo, es que se contemple la igualdad entre mujeres y hombres, en las organizaciones de producción.

Mi objetivo general fue analizar si efectivamente el Comercio Justo lleva a cabo este criterio y si una determinada medida tiene una incidencia directa sobre el empoderamiento de las mujeres y por lo tanto una transformación real de su situación de sumisión.

A través del trabajo de campo realizado en cooperativas cafetaleras de Chiapas, México (Acción 3 del GEMMA, Universidad Nacional Autónoma de México), observé la realidad de su cumplimiento, basándose prácticamente en la participación de las mujeres en las directivas o cargos de decisión, sin ningún cuestionamiento sobre el sistema patriarcal o incidencia en las causas de opresión de las mujeres.

Las fortalezas para llevar a cabo éste criterio han sido, la organización de las mujeres como base para el desarrollo, la sensibilización en cuanto a la desigualdad entre los géneros, la formación en género de las mujeres, las posibilidad de acceso a los recursos y la identificación de las mujeres como sujetos autónomos.

Y las debilidades están determinadas por aquellos elementos que sustentan la ideología y el sistema patriarcal, las dificultades de desplazamiento de las mujeres, el monolingüismo, la violencia de género y la asunción naturalizada de su multiplicidad de roles: productoras, cuidadoras, madres y esposas.

De las entrevistas realizadas, se desprende que las productoras de café obtienen más beneficios económicos que en el mercado tradicional, sin ello suponer un empoderamiento en su entorno, aunque sí proporciona mayores posibilidades de negociación en el ámbito familiar.

NANCY SAH

GENDER AND THE CLIMATE CHANGE CRISIS IN DEVELOPING COUNTRIES: IMPLICATIONS FOR SUSTAINABLE AND EQUITABLE DEVELOPMENT

Abstract

This paper sets out a framework for thinking about the gender dimensions of climate change effects. It considers the likely impacts of increasing climate variability characterized by droughts and unpredictable rainfall on agricultural output and food security in rain fed regions like sub-Saharan Africa. The article takes a gender analytical perspective arguing that climate change effects are hardly gender neutral as it posits that rural women because of their gender roles as primary food providers are those bearing the brunt of reduced crop yields in the wake of climate changes. The paper draws on grassroots experiences of research conducted within the GEMMA program which investigated the potential gendered effects of irregular and poor rainfall on agricultural outputs for rural women in two communities in the North Western region of Cameroon. The outcomes of this treatise ascertain that external influences such as climate variability contributes in exacerbating the vulnerability of rural women as they are trapped in the vicious cycle of poverty and discrimination. Consequent upon these findings women's empowerment and gender mainstreaming are advocated as indispensable strategies for equitable and sustainable outcomes in the designation and implementation local and national climate change policies.

SANDRA MILENA CARDENAS LOZANO

**THEORETICAL READING ON 'TRAFFICKING' IN WOMEN FOR THE PURPOSE OF SEXUAL EXPLOITATION IN PROSTITUTION.
CASE OF STUDY: COLOMBIA**

The trafficking of women as a widespread phenomenon is a complex topic with manifold consequences which have a direct bearing on the manner in which the problem of trafficking is understood by regulatory institutions and their proposed solutions. Governmental strategy must respond to this multidimensional phenomenon through state tools to counteract the effects of crime and recognize that women, men, children and adolescents may be vulnerable to this scourge indiscriminately. Nevertheless, we must recognize that, due to cultural facts, women and girls make up the majority of its victims and specific actions are required for them.

Prostitution and trafficking in women are topics increasingly discussed in the international arena and in Colombia as well. Since their inclusion within international arena, the whole debate around trafficking has focused on the abolition of prostitution; this issue still remains central to the current discussion on 'eliminating trafficking.'

I suggest that not all victims of trafficking are prostitutes and that there is a difference between trafficking, sexual exploitation and prostitution. Sexual exploitation in prostitution is only one purpose of trafficking; not all victims of trafficking are prostitutes and not all prostitutes are victims of trafficking. Therefore all the debate around trafficking is focusing just in prostitution.

The international visibility of trafficking in persons –or 'human trafficking'- started from feminist discussions around prostitution which were eventually conflated with trafficking. Although Colombia as a state recognizes the various purposes of trafficking, they nonetheless perpetuate misconceptions that

equate trafficking to prostitution and assume that all prostitutes are sexually exploited. The frame of international discussion reinforces the powerlessness of prostitutes because I am claiming there is not possible distinction between sexual exploitation and prostitution under non-slave conditions.

Colombia is my case study because it is a statistically significant country of origin, transit and destination of victims of trafficking. Colombia has an international importance within the South America context, this makes the phenomenon in Colombia a large and complex issue with multiple challenges. Increasing numbers of Colombian women arrive over the border and are convinced by international crime rings to travel to other countries where they wind up in prostitution. For the International Organization of Migration –IOM-, in 2001 35,000 women annually were trafficked out of Colombia and about 500,000 Colombian women and children were in forced prostitution or forced labour. Moreover, according to the UN, between 20 and 50 women from other Andean countries are trafficked through Colombia each week.

VERÓNICA GISBERT Y GRACIA

"NI MORAS NI CRISTIANAS: GÉNERO Y PODER EN LA FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS DE ALCOI"

Hace doce años que Nuria Martínez entró a formar parte como festera en la Fiesta de Moros y Cristianos de Alcoi. Desde este momento la sociedad alcoyana, vive sumida en un conflicto social que divide la población en dos posiciones: la primera posición, integrada por la gran mayoría de la ciudadanía, defiende la ortodoxia y tradicionalidad de las festividades. Mientras que desde la segunda posición, se aboga por un cambio en las estructuras festivas para propiciar la participación plena de las mujeres en el rito.

En el conflicto varias han sido las estrategias utilizadas por cada bando para conseguir sus propósitos. Desde la posición progresista, abanderada por la Asociación Fonèvol, se han llevado a cabo diferentes estrategias de actuación, algunas ubicadas en el ámbito normativo y judicial y otras en el ámbito público y civil. Desde la posición tradicionalista, encabezada por la Asociación de San Jorge y les filaes (organizaciones encargadas del desarrollo y organización de las festividades), se crean e interpretan los códigos y creencias que rigen las festividades alcoyanas, otorgándose a sí mismos unas herramientas de poder muy potentes dentro de la sociedad alcoyana.

En el presente trabajo, utilizando la etnografía feminista como metodología de estudio, se han analizado los diferentes modelos de género alcoyanos y las ubicaciones de éstos dentro de la pirámide del prestigio y el poder de las festividades alcoyanas. Dicho análisis nos ha ayudado a comprender algunas de las razones del conflicto socio-festivo alcoyano y la fuerte oposición al cambio de la mayoría de la población alcoyana.

ZAIRONG XIANG

IN A QUEER TIME AND PLACE: GEMMA AND THE INTERZONES

My paper entitled "In a Queer Time and Place: GEMMA and the Interzones" will be a very personal statement of how feminism and gender studies through GEMMA has "disrupted" my personal and professional life. It will be presented mainly in English with sections in Spanish, French and Chinese, as a matter of my "linterculturality" and "nomadic" existence that has forged through GEMMA mobility, geographically, linguistically and intellectually.

I will introduce my MA dissertation entitled *The Chinese Myth of the White Snake: A Feminist Cultural Analysis of the Interrelationship between the (Gendered/Textual) Body and Narrative Transformation*, supervised by prof. Adelina Sanchez (Granada) and prof. Ann Heilmann (Hull), and defended on July 15th, 2009 in Granada. I will give a brief trajectory of the development of the “archaeological investigation of the archive” (in the Foucauldian sense) of the Chinese snake-woman myth to show how artistic reproduction of AND critical discourse about it/them have tried to control over the “monstrous” bodies, that is the fluid body of the texts/stories and the flexible body of the snake/woman. The dissertation is a serious critique of the existing scholarship, which reads and celebrates the transformation of the snake-woman story as a progressive and linear evolution from the monstrousified snake/woman figure to a humanistic account of a wifely “human woman”.

After the introduction of the dissertation which might take up to five minutes. I will talk about the reflection of it and how the learning and writing process has influenced back on myself. The transformative, ever-changing snake-woman both adorable and aberrant has become a haunting metaphoric image in my mind, of the both pleasurable and pressing contemporary scholarship of feminism, gender, queer, postcolonial studies and beyond. And being a feminist, the scholarship for me is never intellectual speculations alone. I am and will always be standing on this interzone of critical scrutiny that problematises and political activism that demands.

By then, I will suggest that I have borrowed the concept of “interzone” from my current PhD programme Cultural Studies in Literary Interzones, for which GEMMA experience as well as the well supervised dissertation which is also the starting point of my PhD project, is pivotal to my success in the extremely competitive candidate selecting process.

For ending the presentation, I will tell a little story about an Italian boy asking me “do you have freedom in China?” and ask the audience the similar question, do we have freedom? And what do we mean by that in our “queer time and space” of the year before 2012 (as a joke).

SONIA GARZÓN
NETWORK SOCIETY: (RE)SHAPING THE LIVES OF OUTSIDERS WITHIN
A GENDER URBAN ANALYSIS OF THE DIGITAL AGE

As a point of departure, this research tackles the usefulness of the concept of digital divide, which although having been developed in order to understand the risk of being or becoming marginalized by the digital revolution, is overwhelmingly anchored in dichotomous and exclusionary schemes, leaving no room for the inclusion of different experiences and a wide range of narratives of marginalization related to the digital revolution. In such a context, the research embraces an interdisciplinary approach, mostly oriented by feminist standpoints, which allows us to explore the social relations enabled, enhanced, and shaped by new media technologies.

To this aim, this research explores some contributions of urban theories, according to which the development and implementation of digital technologies must be considered not merely in relation to their

effects in the context of cyberspace, but rather as crucial enablers in the development of the whole network society.

The resulted framework calls into question discourses that define the network society as a secular, universal, timeless space of flows, and instead of that, puts forward the persistence of axes of oppression such as race, class, gender, sexuality, and location within its flows, where these axes are resignified and strengthened, developing new oppressive arrangements. The dissertation adopts the scheme matrix of domination –proposed by Patricia Hill Collins– in order to explore how these axes are interlocked and overlapping, developing particular configurations. The resulted arrangements work as destabilizing forces, provoking the emergence of new and (re)shaped locations inhabited by individuals and groups who become marginalized within the network society. However, as this work seeks to demonstrate, these emergent locations are not absolutely disconnected or totally marginalized from the Net. Instead, they are driven to inhabit outsider-within locations which are differently affected in terms of access and degrees of power. The paper goes through a bibliographical revision and the analysis of some cyberpunk narratives taking a look at some of these locations. Finally, the dissertation explores the figure of the cyborg and some boundary breakdowns signaled by Donna Haraway, in order to analyze some points of departure, which could contribute in the way of challenging the matrix of domination of the network society from some of these marginalized outsider-within locations.

MA. CECILIA GORDANO PEILE

CONSTRUYENDO SENTIDO SOBRE INTERNET EN EL ESPACIO DE LA DIÁSPORA: LA “OTREDAD DIGITAL TÁCTICA” DE LAS MUJERES LATINAS INMIGRANTES EN GRANADA

Resumen

Esta ponencia revisa puntos epistemológicos, teóricos y metodológicos clave en la investigación realizada en las intersecciones entre Internet, migración y diferencia sexual. Se trata de un caso de estudio cualitativo sobre un grupo de mujeres latinoamericanas inmigrantes residentes en Granada, España, y sus relaciones con la comunicación mediada por ordenador. Por medio de 15 entrevistas semi-estructuradas se recogieron las percepciones, discursos y prácticas con respecto a Internet, tomando en cuenta sus diferencias en edad, clase socioeconómica y ola migratoria, como variables de análisis interseccionales que se superponen y co-producen. La principal pregunta de investigación es ¿cómo las mujeres latinoamericanas inmigrantes residentes en Granada,

España, dan sentido a la comunicación por ordenador al habitar el espacio de la diáspora? La respuesta se enmarca en el espacio interdisciplinario de los Estudios Feministas sobre Tecnociencia y los Estudios Postcoloniales. Se pretende contrarrestar enfoques tecnodeterministas y cuantitativos sobre los usuari@s de Internet, a la vez que problematizar conceptos de amplia circulación y carga ideológica, tales como sociedad de la información y brecha digital, desde una perspectiva de género. Asimismo, se propone una conceptualización alternativa -la “otredad digital táctica”- que revaloriza el carácter productivo de las diferencias encarnadas y situadas en las interacciones entre tecnología y sociedad.

AGATA IGNACIUK

**REFLECTIONS ON A TRANSNATIONAL RESEARCH PROCESS ON THE SOCIAL HISTORY OF CONTRACEPTION AND
ABORTION**

The aim of this presentation is to briefly discuss my MA Thesis for GEMMA Master's Degree in Women's and Gender Studies and the ongoing project of my PhD Thesis, both under supervision of Prof. Teresa Ortiz Gómez. I will especially focus on assessing the role of different dimensions of GEMMA mobility for my research; methodological issues and especially problems raised from using interdisciplinary approach and practical aspects of research such as topic election, supervision and funding.

In the MA Thesis I studied feminist discourses on contraception and abortion in Italy in the 1970s and in Poland in the 1990s. In this research project I drew both from the experience acquired during my undergraduate studies at the University of Lodz, Poland and my mobility period at the University of Bolonia, Italy, where I gathered archival materials I later analyzed in my thesis. The 1,5 month research visit at Florida International University, Miami, was crucial for my research, as it served both for a thorough bibliographical revision and time and space necessary for the writing process.

After presenting my MA Thesis, I elaborated the project of my PhD Thesis which focuses on the introduction of oral contraception in Spain and in Poland in the 1960s and then the role of the contraceptive pill during the democratic transition in both countries (1975-1982 for Spain and 1989-1997 for Poland). The elaboration of the project was greatly facilitated by the fact that I was already familiar with most important works published on the issue. However, as the Thesis is more clearly inscribed in the discipline of (social) history of medicine, it poses for me new methodological challenges.

My trajectory as a young researcher was also influenced by the successful application to various research grants, which I will discuss in detail.

